



Súprava vysielaciek



sk **Návod na použitie**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 107228FV05X00X · 2019-11

Vážení zákazníci!

Vaše nové vysielачky sú ideálne na jednoduchú a bezplatnú komunikáciu. Súprava je s veľkým dosahom do 3000 metrov pri optimálnych podmienkach mimoriadne nápomocná pri používaní v exteriéri.

Použite ju napr. na rodinných výletoch alebo pri športových podujatiach s priateľmi.

Nezáleží na tom, či cvičenie prežitia, trekingová túra alebo kondičná rýchlochôdza v neprehľadnom teréne: vaše nové vysielачky vám poskytnú dobré služby.

Vysielачky však nie sú vhodné len do exteriéru. Vďaka funkcii VOX sa dajú používať napr. aj ako elektronická detská pestúnka.

Želáme vám veľa spokojnosti s touto súpravou vysielачiek.

Váš tím Tchibo



www.tchibo.sk/navody

Obsah

- 4 K tomuto návodu**
- 5 Bezpečnostné upozornenia**
- 7 Technické údaje**
- 8 Prehľad (obsah balenia)**
- 10 Uvedenie do prevádzky**
 - 10 Vybalenie
 - 10 Odobratie a vloženie spony na opasok
 - 11 Vloženie batérií
 - 11 Výmena batérií / stav kapacity
 - 12 Pohotovostný režim (Standby)
- 13 To musíte vedieť**
- 14 Základné nastavenia**
 - 14 Zapnutie a vypnutie
 - 14 Aktivovanie/zrušenie blokovania tlačidiel
 - 15 Nastavenie kanálu
 - 15 Nastavenie subkanálu
 - 16 Nastavenie hlasitosti reproduktora
 - 16 Nastavenie vyzváňacieho tónu
- 17 Nastavenie tónu tlačidiel
- 17 Nastavenie potvrdzovacieho signálu
- 17 Nastavenie hlasového ovládania (funkcia VOX)
- 19 Používanie**
 - 19 Vyslanie privolávacieho signálu
 - 19 Odoslanie správy
 - 19 Prijatie správy
 - 20 Vyhľadanie slabých signálov (funkcia monitor)
 - 20 Vyhľadanie všetkých kanálov (funkcia scan)
 - 21 Zapnutie podsvietenia displeja
 - 22 Zapnutie a vypnutie svietidla
- 22 Čistenie**
- 22 Vyhlásenie o zhode**
- 23 Poruchy / pomoc**
- 24 Likvidácia**

K tomuto návodu

Tento výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbole v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.

Signálne slovo **NEBEZPEČENSTVO** varuje pred možnými ťažkými poraneniami a ohrozením života.

Signálne slovo **VAROVANIE** varuje pred poraneniami a závažnými vecnými škodami.

Signálne slovo **POZOR** varuje pred ľahkými poraneniami alebo poškodeniami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

Bezpečnostné upozornenia

Účel použitia

Vysielačky umožňujú na krátku až strednú vzdialenosť nerušené hlasové spojenie medzi príslušnými používateľmi. Sú navrhnuté na súkromné používanie a nie sú vhodné na komerčné účely.

Rešpektujte súkromie iných ľudí. Neodpočúvajte rozhovory z iných rádiových zariadení alebo napr. elektronických detských pestúnok.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Prehltutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajúte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía! Aj drobné diely (napr. spony na opasok) uchovávajúte mimo dosahu malých detí.

VAROVANIE pred poranením

- Nepoužívajte vysielačky v prostredí ohrozenom ohňom alebo explóziou.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

POZOR - Vecné škody

- Chráňte zariadenia pred nárazmi, pádom, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.

- V žiadnom prípade neponárajte zariadenia do vody a iných tekutín.
- Nerozoberajte zariadenia. Opravy na zariadeniach zverte výlučne špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na predajné miesto.
 - Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérií.
 - Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
 - Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
 - Pred vložением vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a zariadenia. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
 - Zabudované LED sa nedajú a nesmú vymieňať.
- V týchto oblastiach nepoužívajte vysielacky:**
- Aby sa zabránilo elektromagnetickým konfliktom, bezpodmienečne vypnite vysielacky, ak vás na to vyzýva štítok s upozornením.
 - V oblastiach, v ktorých je zakázané používanie mobilných telefónov (čerpacie stanice, lietadlá, nemocnice atď.), musia byť vypnuté aj vysielacky.
 - Nepoužívajte vysielacky počas vedenia vozidla.

Technické údaje

Model:	394 253
Batérie:	2x 4 LR03 (AAA)/1,5V
Kanály:	8
System:	Private Mobile Radio (PMR), UHF pásmo
Frekvencia:	446,00625 MHz (kanál 1) až 446,09375 MHz (kanál 8)
Vysielací výkon:	0,5 W
Dosah:	do 3000 m vo voľnom priestranstve
Teplota prostredia:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.



Prehľad (obsah balenia)

predná strana



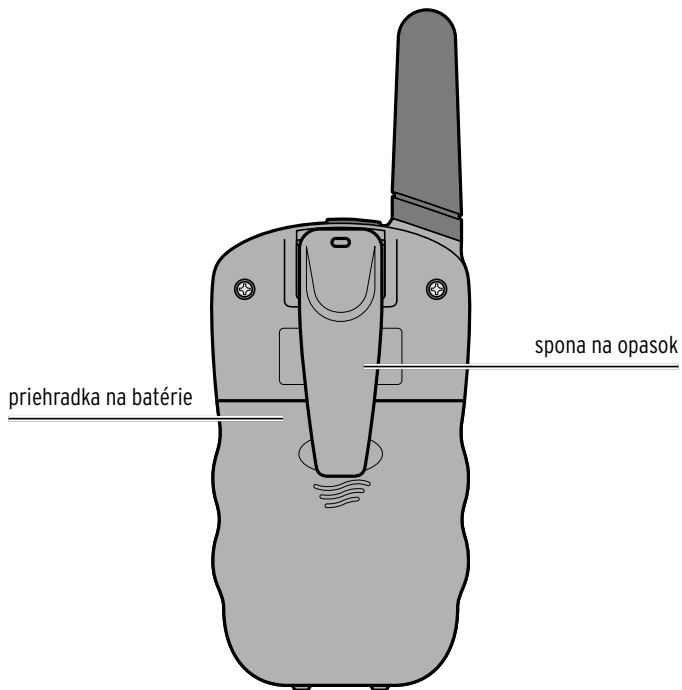
obsah balenia:

- 2 vysielачky

bez vyobrazenia:

- 8 batérií

zadná strana



Uvedenie do prevádzky

Vybalenie

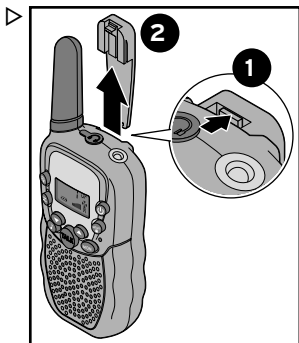


NEBEZPEČENSTVO pre deti - Nebezpečenstvo ohrozenia života udusením/prehltnutím

- Zabraňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okamžite ho zlikvidujte. Aj drobné diely (napr. spony na opasok) uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Odobratie a vloženie spony na opasok

Každá vysielačka má sponu na opasok, ktorú môžete podľa potreby vložiť alebo odobrať.



Odobratie spony na opasok:

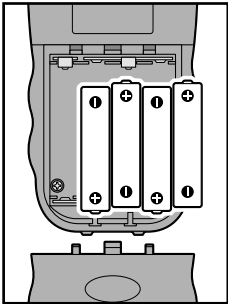
Potiahnite lamelu spony na opasok, ako je to zobrazené, v smere šípky a potom vytiahnite sponu na opasok nahor z vedenia.

- ▷ **Vloženie spony na opasok:** Nasuňte sponu na opasok do určeného vedenia. Spona sa musí počuteľne zaistiť.

Vloženie batérií

Každá vysielачka sa prevádzkuje so 4 batériami.

1. Odoberte sponu na opasok nad priehradkou na batérie.
2. Otvorte priehradku na batérie, tým že vložíte palec do priehlbiny, jemne zatlačíte priehradku na batérie a posuniete nadol a odobierete kryt priehradky na batérie.

3.  Vložte batérie tak, ako je zobrazené na dne priehradky na batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).

4. Znovu správne nasadíte kryt priehradky na batérie a zasuňte ho nahor. Musí sa počuteľne a citelne zaistiť. Vložte príp. sponu na opasok.
5. Zopakujte postup pri druhom zariadení.

Výmena batérií / stav kapacity

Stav kapacity batérií sa zobrazuje na displeji a akusticky.



Batérie sú plne nabité.



Batérie sú nabité na 2/3.



Batérie sú takmer úplne vybité.



Batérie sú vybité a treba ich vymeniť.

Ak sú batérie takmer úplne vybité, bliká symbol batérie trvalo a zaznejú signálne tóny. Následne sa zariadenie automaticky vypne.



Ak sa prístroj zapne s hlboko vybitými batériami, zobrazí sa na začiatku prázdny symbol batérie ako upozornenie, že treba vymeniť batérie.

Pohotovostný režim (Standby)


Ak sa počas 6 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, prepnú sa vysielačky automaticky do pohotovostného režimu (Standby), ktorý šetrí batérie. Sú však naďalej pripravené na príjem a prepnú sa naspäť do štandardného režimu, hneď ako bude prijatý signál.

To musíte vedieť

- Vaša súprava vysielačiek pozostáva z dvoch identických rádiových zariadení. Obe zariadenia sa dajú používať ako vysielače a prijímače a majú rovnaké funkcie.
- Zariadenia sa musia nastaviť na rovnaký kanál, aby mohli vzájomne komunikovať. Na displeji sa zobrazuje, na ktorom kanáli je nastavené zariadenie.
- Vysielačky pracujú s vysielačimi frekvenciami, ktoré sú používané aj inými zariadeniami (napr. elektronické detské pestúnky, iné vysielačky rovnakého frekvenčného pásma). Môže to viesť k základnému šumu alebo k poruchám. Pokúste sa v takomto prípade prepnutím zariadení na iný kanál vyhnúť rušivému vysielaču.
- Rušivé stavebné materiály (napr. oceľobetón) alebo iné zariadenia (napr. televízor, počítač, mobilný telefón, bezšnúrový telefón), ale aj telefónne alebo elektrické vedenia, môžu rušiť alebo obmedzovať prenos medzi zariadeniami. Zmeňte príp. svoje stanovisko.
- Kvalita a dosah prenosu závisia aj od stavu kapacity batérií. Čím sú batérie viac nabité, tým lepší je prenos. Kontrolujte pravidelne zobrazenie kapacity na displeji.

Základné nastavenia


Zapnutie a vypnutie

- ▷ Podržte stlačené tlačidlo zap./vyp. , kým sa nakrátko nerozsvieti celý displej a nezaznie signálny tón.





Na displeji sa zobrazí nasledovné:





- zvolený kanál a podkanál, resp. **0F**
- vysielací výkon
- kapacita batérie
- nastavená hlasitosť reproduktora

- ▷ Podržte stlačené tlačidlo zap./vyp. , kým nezaznie signálny tón a nezhasne displej.


Aktivovanie/zrušenie blokovania tlačidiel


Blokovanie tlačidiel zabraňuje, aby sa nastavenia zariadenia nepozorovane prestavili neúmyselným dotykom tlačidla.

Ak je aktivované blokovanie tlačidiel, fungujú ešte tlačidlá , **TALK**, **MON** a , takže aj pri aktivovanom blokovaní tlačidiel dokážu vyslať (a prijímať) správy.


- ▷ Podržte stlačené tlačidlo ^{MENU} , kým sa na displeji nezobrazí symbol zámku . Zaznie krátky signálny tón.
- ▷ Na zrušenie blokovania tlačidiel podržte stlačené tlačidlo ^{MENU} , kým nezmizne symbol zámku  na displeji. Zaznie krátky signálny tón.

Nastavenie kanálu


 Aby dokázali účastníci spoločne komunikovať, musia sa vysielачky nastaviť na rovnaký kanál.

1. Zapnite prvé zariadenie.
2. Stlačte tlačidlo ^{MENU} .
Na displeji bliká číslica (= nastavený kanál).
3. Tlačidlami ▲ a ▼ nastavte požadovaný kanál.
Máte na výber 8 kanálov.
4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo **TALK**. Alebo počkajte, kým číslica na displeji už nebude blikať. Kanál je uložený.
5. Nastavte druhé zariadenie podľa opisu na rovnaký kanál.

Nastavenie subkanálu

 Aby dokázali účastníci spoločne komunikovať, musia sa vysielачky nastaviť na rovnaký subkanál.

Ak je vo vašom okolí mnoho rádiových vysielacích zariadení, ktoré rovnako ako vysielачky využívajú frekvenčné pásmo 400 - 470 MHz a majú viaceré kanály, môže sa stať, že viaceré zariadenia využívajú rovnaký kanál. Aby sa zabránilo prijímaniu vašich správ cudzími zariadeniami alebo opačne, majú vysielачky vyše 99 subkanálov. Vaše vysielачky používajú systém CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch). Tým sa prenáša aj nízkofrekvenčný tón, ktorý vo všeobecnosti nie je počuteľný, a tým neruší komunikáciu.


1. Zapnite prvé zariadenie.
2. Stlačte 2x tlačidlo .
Číslica (= nastavený subkanál) na displeji bliká.
3. Tlačidlami ▲ a ▼ nastavte želaný kanál.
Máte na výber 99 subkanálov.
Ak chcete nastaviť subkanál, vyberte **OF**.



Ak podržíte stlačené tlačidlá ▲ alebo ▼, bežia číslice rýchlo dopredu, resp. dozadu.


4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo **TALK**. Alebo počkajte, kým číslica na displeji už nebude blikáť. Subkanál je uložený.
5. Nastavte druhé zariadenie podľa opisu na rovnaký subkanál.

Nastavenie hlasitosti reproduktora


1. Zapnite zariadenie.
2. Tlačidlami ▲ a ▼ nastavte želanú hlasitosť.
Konkrétna zvolená hlasitosť sa zobrazuje formou pásového symbolu .

Nastavenie vyzváňacieho tónu

Môžete si vybrať z 10 rôznych vyzváňacích tónov.


1. Zapnite zariadenie.
2. Stlačte 4x tlačidlo .
Na displeji sa zobrazí **CA**, ako aj príslušná číslica vyzváňacieho tónu.
3. Tlačidlami ▲ a ▼ vyberte požadovaný vyzváňací tón.
4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo **TALK**.

Nastavenie tónu tlačidiel

1. Zapnite zariadenie.
2. Stlačte 5x tlačidlo ^{MENU} . Na displeji sa zobrazí **t0**.
3. Na zapnutie (**ON**) tónu tlačidiel stlačte tlačidlo **▲** a na vypnutie (**OF**) tlačidlo **▼**.
4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo **TALK**.

Nastavenie potvrdzovacieho signálu

Potvrdzovací signál zaznie automaticky, hneď ako uvoľníte tlačidlo **TALK**. Prijímacie zariadenie signalizuje, že je prenos ukončený.

1. Zapnite zariadenie.
2. Stlačte 6x tlačidlo ^{MENU} . Na displeji sa zobrazí **r0**.
3. Na zapnutie (**ON**) tónu tlačidiel stlačte tlačidlo **▲** a na vypnutie (**OF**) tlačidlo **▼**.
4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo **TALK**.







Nastavenie hlasového ovládania (funkcia VOX)

S funkciou hlasového ovládania (funkcia VOX = Voice Operated Exchange) sa ušetrí prepnutie ručne tlačidlom **TALK**. Vysielačka sa zapne automaticky do vysielacieho režimu, ak budete hovoriť do mikrofónu.



Vysielačky môžete používať aj ako elektronickú detskú pestúňku, ak na jednej vysielačke zapnete funkciu VOX a umiestnite ju pri dieťati. Na druhej vysielačke, ktorú používate ako prijímacie zariadenie, nesmie byť zapnutá funkcia VOX.

Vysielačka sa prepne do vysielacieho režimu aj pri iných zvukoch, preto sa neodporúča používať funkciu VOX na hlučnom alebo veternom mieste.

1. Zapnite zariadenie.
2. Stlačte 3x tlačidlo . Na displeji sa zobrazí naposledy vybrané nastavenie a symbol VOX .
3. Tlačidlami  a  vyberte požadovaný stupeň citlivosti medzi **1** a **3**. Najvyšší stupeň citlivosti je **3**. Ak chcete vypnúť funkciu VOX, stláčajte tlačidlá  a  dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí **0F**.
4. Na uloženie nastavenia stlačte tlačidlo **TALK**.

Používanie



Pred používaním skontrolujte, či sú obe zariadenia nastavené na rovnaký kanál a subkanál.

Vyslanie privolávacieho signálu

Privolávací signál môžete vyslať napríklad ako dohodnuté znamenie (napr. pre „Tu je všetko o.k.“) alebo ako signál ohlásenia, že by ste chceli čoskoro poslať správu.

▷ Stlačte 1x tlačidlo privolávacieho signálu .

Na vysielajúcich a prijímajúcich zariadeniach zaznie signálny tón.



Na displeji vysielajúceho zariadenia sa zobrazí symbol odosielania, ...



... na prijímajúcom zariadení sa zobrazí signál príjmu.

Odoslanie správy

Pri rozprávaní držte mikrofón cca 5 cm od úst a hovorte normálnou hlasitosťou.

1. Stlačte tlačidlo **TALK** a povedzte svoj oznam do mikrofónu.
2. Následne uvoľnite tlačidlo **TALK**.

Prijatie správy

Hneď po zapnutí sú vysielачky pripravené na príjem. Aby ste mohli počuť oznam, nepotrebuje stlačiť tlačidlo.

Rešpektujte:



Ak je vysielacia „volaná“ inou vysielaczkou, zobrazí sa na displeji symbol príjmu.



Ak účastník rozhovoru ukončil svoj oznam, zobrazí sa tento symbol. Okrem toho zaznie signálny tón. Teraz môžete sami poslať správu.



Nemôžete súčasne vysielat' signál volania alebo odosielať a prijímať správu. Preto počkajte, kým váš účastník rozhovoru ukončí svoju správu, skôr ako mu odpoviete.

Vyhľadanie slabých signálov (funkcia monitor)

S funkciou monitor môžete nechať vašu vysielaczkou vyhľadať slabé signály v konkrétnom nastavenom kanáli. Môže to byť účelné napríklad pri zlých podmienkach príjmu (napr. pri atmosférických rušeniach vplyvom búrky, elektrických vedení v bezprostrednej blízkosti atď.).

▷ Podržte stlačené tlačidlo **MON**, aby ste mohli používať funkciu monitor.

▷ Uvoľnite tlačidlo **MON**, aby ste ukončili funkciu monitor.



Počas funkcie monitor nie je aktívny systém CTCSS.

Vyhľadanie všetkých kanálov (funkcia scan)

Pri funkcii scan prehľadáva vysielacia priebežne všetkých 8 kanálov. Hneď ako prijme správu, vyhľadávanie sa zastaví a budete počuť správu, resp. rádiové signály.



Táto funkcia je nápomocná napr. vtedy, ak vysielачky vysielajú zrejme na rôznych kanáloch, ale vy ich nepoznate.

▷ Stlačte tlačidlo Scan **↵**.

Na displeji sa zobrazí **SCAN**.

Vysielačka prehľadáva teraz priebežne všetkých 8 kanálov od 1 nahor až po 8 a zobrazuje príslušné prehľadávané kanály na displeji.



Ak stlačíte tlačidlo **▼**, prebieha vyhľadávanie kanálov opačne od 8 nadol po 1.

Hneď ako sú prijímané signály, vyhľadávanie sa zastaví a môžete počuť správu, resp. rádiové signály.

Ak sa už cez nájdený kanál neprenáša signál, spustí sa vyhľadávanie kanálu automaticky znova.

Ak stlačíte tlačidlo **TALK**, zatiaľ čo počúvate rádiové signály nájdeného kanála, deaktivuje sa funkcia scan a nájdený kanál sa automaticky uloží ako nový kanál.

▷ Stlačte tlačidlo scan **↵**, aby ste vypli vyhľadávanie kanála. Zariadenie sa prepne potom znova na naposledy nastavený kanál.

Zapnutie podsvietenia displeja

Hneď ako stlačíte tlačidlo, okrem spínača zap./vyp. **⏻**, rozsvieti sa podsvietenie displej.

Po 5 sekundách automaticky zhasne.

Zapnutie a vypnutie svietidla

- ▷ Na zapnutie a vypnutie svietidla stlačte tlačidlo ☀.
-

Čistenie

POZOR - Vecné škody

- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Neponárajte zariadenia do vody a iných tekutín.






- ▷ V prípade potreby utrite zariadenia mäkkou handričkou jemne navlhčenou vo vode.
-

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v čase uvedenia na trh základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody. Zadajte číslo výrobku **394 253**.

Výrobok sa smie predávať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko, Turecko.

Poruchy / pomoc

-
- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none">• Žiaden príjem | <ul style="list-style-type: none">• Sú obe zariadenia zapnuté?• Nie sú batérie vybité?• Je na oboch zariadeniach nastavený rovnaký kanál? |
| <ul style="list-style-type: none">• Zlý príjem | <ul style="list-style-type: none">• Nie sú batérie vybité?• Nie sú zariadenia od seba vzdialené viac ako 3000 metrov?• Materiály (napr. stropy z ocelobetónu), iné zariadenia (napr. televízor, počítač, mobilný telefón) alebo telefónne a elektrické vedenia rušia príjem. |
| <ul style="list-style-type: none">• Tlačidlá , , ,  a  nereagujú na stlačenie. | <ul style="list-style-type: none">• Nie je aktivované blokovanie tlačidiel?• Zariadenia nefungujú správne. Vyberte nakrátko batérie a znova ich vložte. |
| <ul style="list-style-type: none">• Počuteľné neznáme hlasy a/alebo zvuky. | <ul style="list-style-type: none">• Nastavený kanál používa prípadne niekto iný. Nastavte na oboch zariadeniach iný kanál, resp. subkanál. |
-

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.



Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!

Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Číslo výrobku:

394 253